ALUMBRADO PÚBLICO

Reconstrucción de Cummins Highway

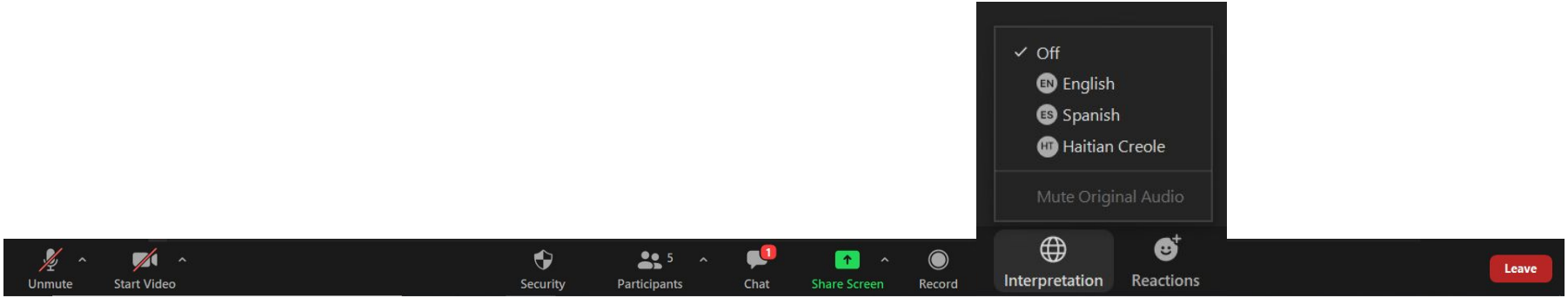
21 de septiembre de 2021

Public Works | Transportation

Welcome! ¡Bienvenidos! **Akeyi!**

- Si hablas español y prefieres escuchar la reunión en esta lengua utiliza el botón de “Interpretation” (Interpretación) para acceder al canal de audio en español.

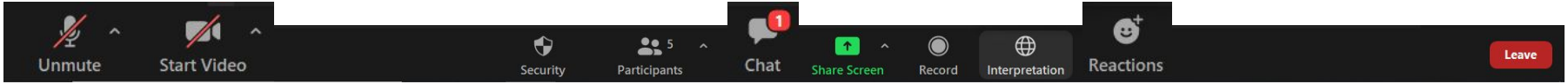
- *Si w pale Kreyòl Ayisyen e w prefere tande reyinyon an nan lang sa a tanpri sèvi ak bouton "Interpretation" (Entèpretation) pou w jwenn aksè ak chèn odyo pou Kreyòl Ayisyen an.*



Welcome! ¡Bienvenidos! **Akeyi!**

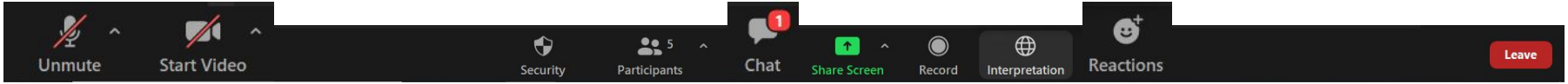
- This meeting **will be recorded**.
  - Esta reunión **será grabada.**
  - *Reyinyon sa a **ap anrejistre**.*

- Update your name in Zoom to include your preferred name and your pronouns.
  - Actualiza tu nombre en Zoom con tu nombre preferido y tus pronombres.
  - *Aktyalize non w sou Zoom pou w mete non prefere w ak pwonon w.*



Welcome! ¡Bienvenidos! **Akeyi!**

- Your microphones are turned off to start. You will need to unmute to speak. Joining via phone? Press ***6** to unmute.
  - Tu micrófono está apagado al empezar. Tendrás que reactivarlo para hablar. ¿Participando por teléfono? Presiona ***6** para reactivar el micrófono.
  - *Mikwo w fèmen pou kòmanse. Ou pral bezwen ouvri mikwo a pou w pale. W ap konekte pa telefòn? Peze ***6** pou ouvri mikwo a.*
- You can use non-verbal feedback options. Raise your hand or leave a message in the chat box if you have a question. If you called into the meeting, use ***9** to raise your hand.
  - Puedes utilizar las opciones de reacción no verbales. O dejar un mensaje en el chat si tienes alguna pregunta. Si estás llamando por teléfono usa ***9** para levantar la mano.
  - *Ou gendwa sèvi ak opsyon fidbak non-vèbal. Leve men w oswa kite yon mesaj nan bwat tchat la si w genyen yon kesyon. Si w konekte nan reyinyon an, sèvi ak ***9** pou leve men w.*



Hello! ¡Hola! ***Bonjou!***

Jeffrey Alexis

Engineering,
Public Works
Department

Mike Donaghy

Street Lighting,
Public Works
Department

Daniela Sánchez Zamora

Active Transportation,
Transportation
Department

Meeting Goals

Learn about the work of the City's Street Lighting team

- Meet the City's Street Lighting team and learn about their day to day
- Learn the goals of street lighting for the City of Boston

Learn about the Cummins Highway reconstruction project

- Goals of the reconstruction and opportunities
- Understand how the reconstruction of Cummins Highway provides new opportunities for street lighting
- Recap what we've done so far and next steps

RECONSTRUCCIÓN DE CUMMINS HIGHWAY

Lo que ves ahora es un rediseño temporal para reducir la velocidad de los conductores y mejorar la seguridad para todos mientras trabajamos en un diseño para la reconstrucción de Cummins.

Visite boston.gov/cummins-highway para obtener más información sobre los datos de seguridad y los comentarios que hemos estado recopilando para informar este proyecto.

¿POR QUÉ UNA RECONSTRUCCIÓN?

Cummins Highway no ha sido actualizada desde la **primavera de 1955.**

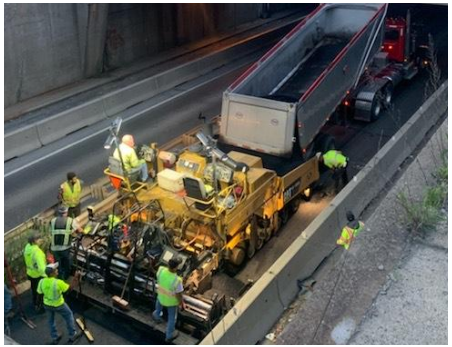
Los tranvías que recorrían Cummins fueron eliminados en 1953 para darle más espacio al automóvil.

El diseño de la calle refleja las prioridades de la década de los 50: facilitar el paso de no-residentes por nuestros vecindarios.

RECONSTRUCCIÓN DE CUMMINS HIGHWAY

Durante un proyecto de reconstrucción reconstruimos por completo la calle, incluyendo aceras, bordillos, iluminación pública, señalizaciones, semáforos, pavimento en la vía, y reemplazamos o actualizamos los servicios públicos si es necesario.

La Ciudad tiene un presupuesto de aproximadamente **$12 millones** para la reconstrucción de Cummins Highway.



RECONSTRUCCIÓN DE CUMMINS HIGHWAY

No podemos producir un diseño sin su aporte. **Nos ayudará a decidir qué forma Cummins tendrá durante los próximos 70 años.**

Actualmente, estamos haciendo alcance comunitario para informar el diseño final. No hemos comenzado los trabajos de ingeniería para diseñar el corredor.

OPORTUNIDADES EN LA RECONSTRUCCIÓN DE CUMMINS HIGHWAY

- **Avanzar los objetivos de Go Boston 2030:**
  - Mejorar la seguridad en nuestras calles
  - Reducción de emisiones
  - Invertir en las comunidades para lograr la equidad en el acceso a las oportunidades

OPORTUNIDADES EN LA RECONSTRUCCIÓN DE CUMMINS HIGHWAY

- *Avanzar los objetivos de Go Boston 2030*
- **Asociarnos con otros departamentos de la Ciudad para avanzar en nuestros planes colectivos:**
  - Informar a los residentes de los trabajos que se están produciendo en la Ciudad
  - Mejorar la colaboración en nuestro trabajo y lograr los objetivos de los vecindarios y de la ciudad

OPORTUNIDADES EN LA RECONSTRUCCIÓN DE CUMMINS HIGHWAY

- *Avanzar los objetivos de Go Boston 2030*
- *Asociarnos con otros departamentos de la Ciudad para avanzar en nuestros planes colectivos*
- **Colaborar con los residentes para avanzar en sus objetivos:**
  - Conocimiento de y participación en los esfuerzos que le interesan
  - Confirmar su visión de futuro a través de nuestros proyectos

Nuestro equipo de alumbrado público

División de alumbrado público

Nos encargamos del mantenimiento de aproximadamente 68 000 luminarias públicas, incluidos 2800 faroles a gas.

También trabajamos en el iluminado de muchos parques de la ciudad y proporcionamos iluminación para cerca de 50 árboles de navidad.

División de alumbrado público

That's **68,000** street lights, including 2,800 gas lights!

División de alumbrado público

Trabajamos en dos sedes:

- Un edificio en Morton Street, Canterbury, cerca de Franklin Park.
- Una planta ubicada en Frontage Road, W. Fourth Street.

Nuestros equipos trabajan durante toda la semana, y también contamos con un equipo especial para emergencias.

Tipos de luminarias en Boston

Utilizamos 19 tipos distintos de luminarias en toda la ciudad.

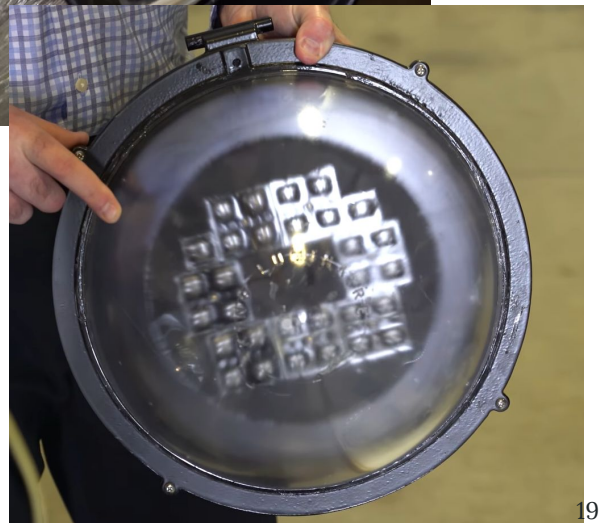
Las más comunes son las colgantes, a gas, cabeza de cobra y bellota.

Nuestro objetivo es cambiar las luces de todos los recorridos más importantes por luminarias **colgantes.**

Luminarias LED

En el otoño de 2010, la ciudad comenzó a reemplazar las luminarias públicas por la tecnología LED.

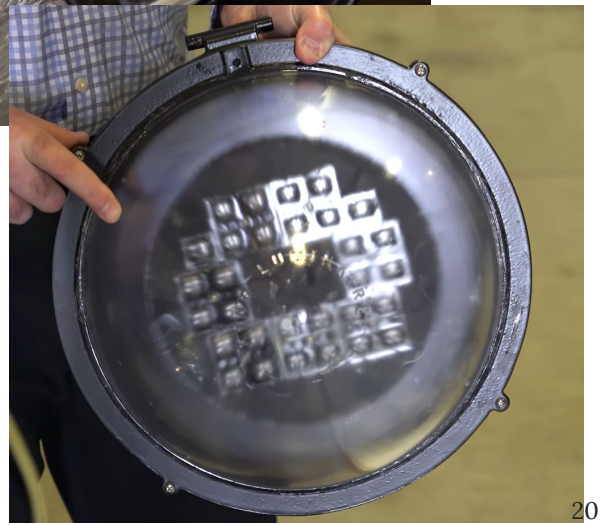
Estamos cambiando las lámparas incandescentes y comenzamos a instalar lámparas LED en toda la ciudad.



Luminarias LED

A la fecha, hemos cambiado más de 55 000 luminarias públicas.

- more than 80%.



Luces LED

- Las luces LED crean una mejor experiencia para los habitantes:
- Tienen una mayor vida útil, por lo que hay menos apagones.
- La calidad de las bombillas de luz blanca permite que los colores se vean más claros.
- Se puede controlar las luces LED para que se proyecten de forma más uniforme.
    - Ingresa menos cantidad de luz exterior a los hogares.
    - Hay menos áreas oscuras en las calles.
    - Se reduce la iluminación con proyección ascendente, por lo que se conserva más la oscuridad en el cielo.
- Las luces LED reducen el consumo de energía y las emisiones de carbono un 60 %.

“Minicelulares”

Las empresas de telecomunicaciones poseen antenas en toda la ciudad.

Estas antenas se conocen como “minicelulares”. Permiten mejorar el servicio de datos y telefonía celular en Boston.

Estas antenas se instalan principalmente en las luminarias públicas y los postes de servicios

On Blue Hill Avenue outside of the Mattapan Branch Library

More information: boston.gov/departments/broadband-and-cable/licensed-wireless-providers-boston

Alumbrado en Cummins Highway

Luminarias en Cummins

Los habitantes creen que es necesario mejorar el alumbrado en Cummins Highway. **¡Nosotros también!**

- La iluminación se ubica solo en el área central.
- En la noche, la zona es oscura, especialmente en las aceras.
- Hay cables colgando por todos lados.

¿Por qué las luminarias de Cummins Highway están en ese estado?

Cummins Highway cuenta con luminarias cabeza de cobra que iluminan el área central, y los cables de alimentación pasan por arriba.

Cuando la ciudad se hizo cargo del sistema de iluminación Eversource en el año 2002, heredó estas luminarias diseñadas en función del equipamiento y los criterios de espacio de Eversource.

Estos criterios ya tenían más de 50 años en este momento.

Qué significa para nosotros el alumbrado público en la actualidad

- Proporcionar una iluminación adecuada y mejorar la seguridad.
- Reducir el espacio de separación entre los postes:
  - Postes de incrustación directa: 100’ - 150’
  - Postes colgantes: 75’ - 90’
- Contar con un sistema de alumbrado más fácil de mantener.
- Embellecer los vecindarios.

Before and after: Neponset Avenue

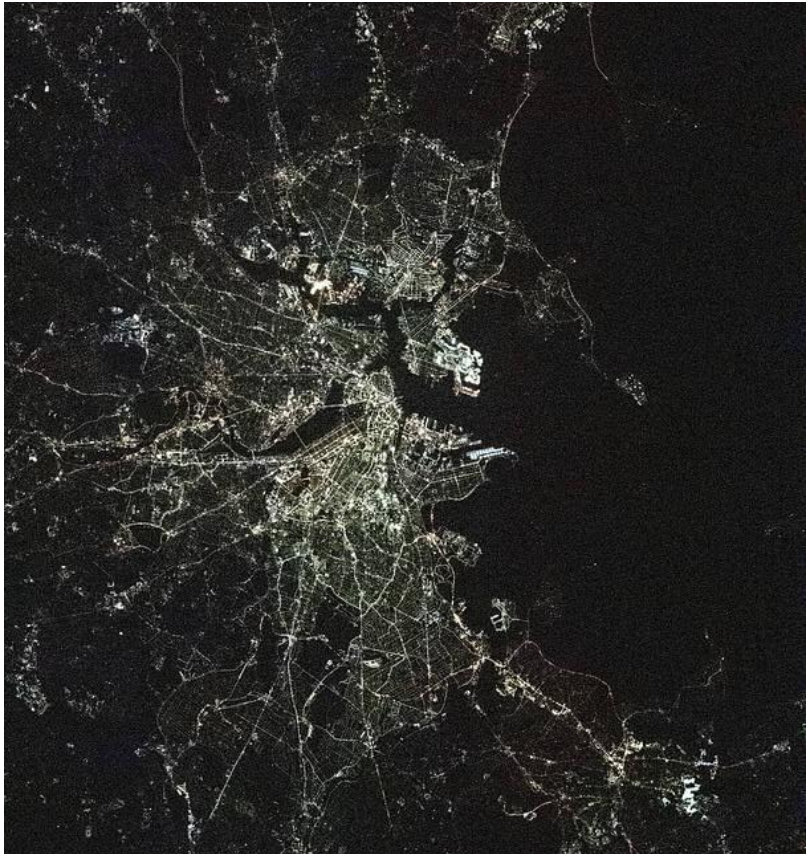
Qué significa para nosotros el alumbrado público en la actualidad: cielo oscuro

Contar con un cielo oscuro y sin luz artificial es fundamental para los ecosistemas naturales.

La contaminación lumínica puede afectar a las personas, la fauna y los entornos exteriores.

A partir del año 2000, todas las luminarias diseñadas o modificadas en Boston son dispositivos LED medianos de segmentación de luz.

- El 95 % de la luz se proyecta hacia abajo, en dirección al suelo, en lugar de apuntar hacia el cielo



La reconstrucción de Cummins Highway implica un mejor alumbrado

Instalaremos un sistema completamente nuevo.

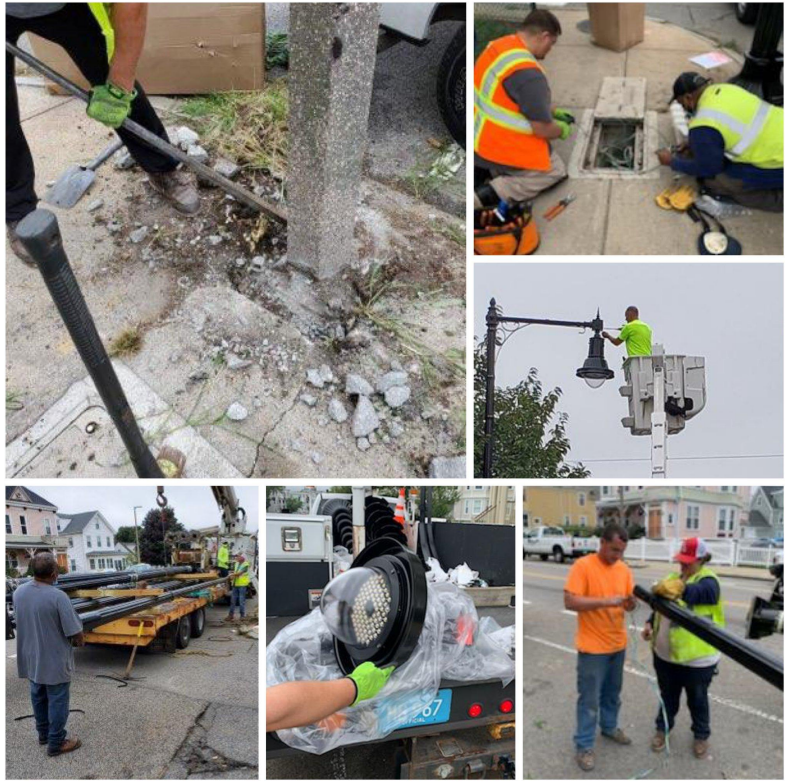
- Sistema de alumbrado controlado desde varias cabinas.
- Reducción de la distancia entre los postes de luz para mejorar el nivel de iluminación y la seguridad a nivel general.
- Luminarias colgantes en las calles y las aceras

Nubian Square

¿En qué parte de Boston se encuentran este tipo de luminarias?

Proyectos recientes y actuales para mejorar las luminarias públicas:

- Neponset Ave (recién iniciado)
- “La aldea olvidada” de Charlestown
- Nubian Square
- Ruggles Street (próximamente)



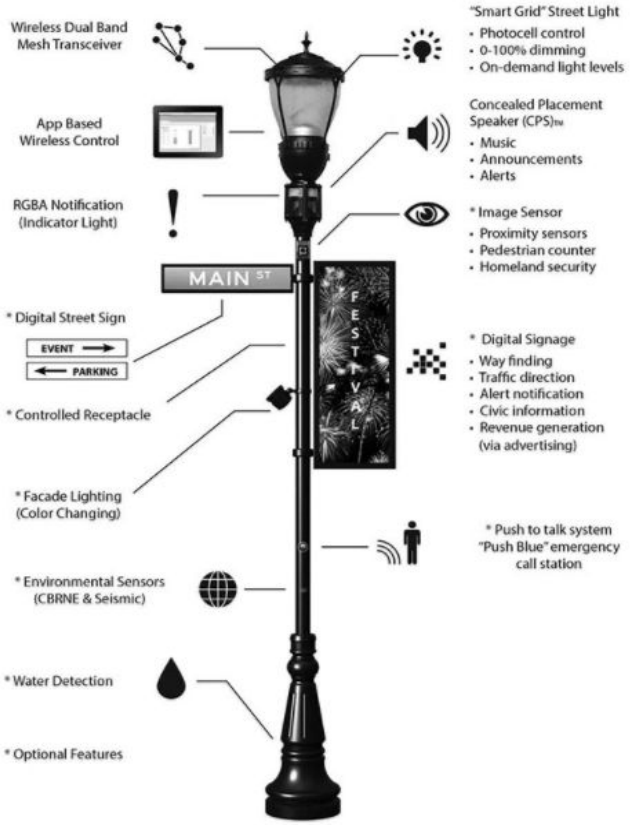
Neponset Avenue

El futuro del alumbrado público

Smart Streets in Boston

The City of Boston is using technology to re-imagine its streets. Our Smart Streets initiative is focused on using sensor data to prevent crashes.

However, there is a lot more to be explored using technology in the public realm. With technology a light post can do much more than illuminate the night.



El futuro del alumbrado público es mejor y más brillante

Las luces inteligentes permiten mejorar:

- El consumo de energía
- El mantenimiento
- El control de los equipos

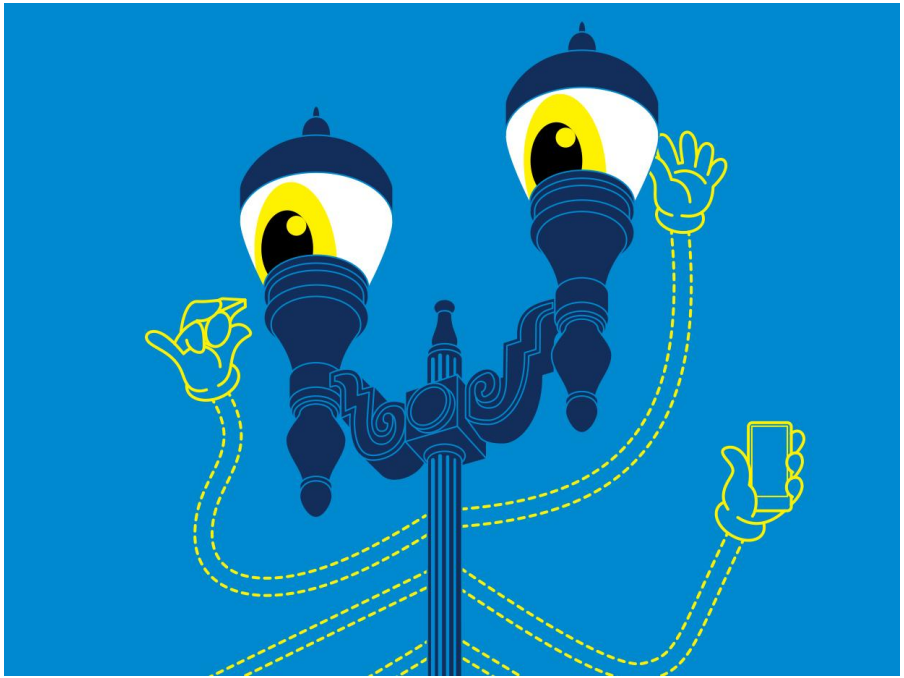


Illustration: Mckibillo

Lo que estamos evaluando

Las luces inteligentes también podrían proporcionar los siguientes beneficios:

- Brindar energía las 24 horas del día, los 7 días de la semana
- Realizar recuentos de tráfico
- Incluir cámaras
- Añadir sensores de temperatura, calidad del aire y más
- Mejorar la conectividad inalámbrica

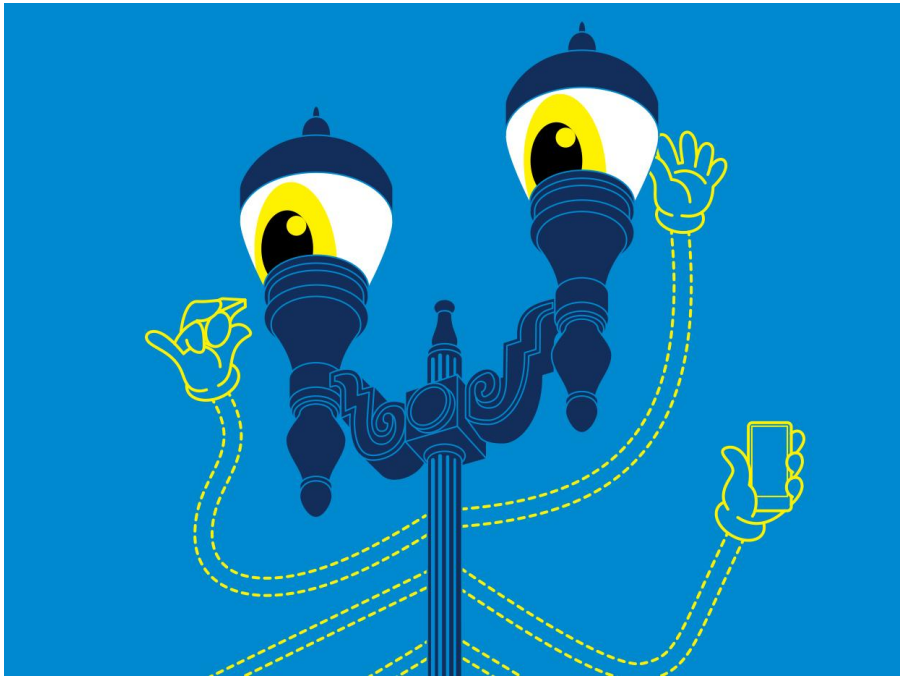


Illustration: Mckibillo

Questions for you

- What are the lighting issues you experience on Cummins?
- Is there a destination or area we should be especially aware of when looking at lighting improvements?
- Other than lighting, what else would you like to see incorporated in our street lights?

The Cummins Highway reconstruction goal: safer, more accessible

Transform Cummins Highway into a ***tree-lined neighborhood street*** that is *safer* for families to walk, wait for the bus, ride bikes, or travel by vehicle.

It will *connect residents* to the City's network of *open spaces* and make it easier for elders to *cross the street*.

Timeline of Cummins Highway reconstruction project

Apr. 11, 2019 1st public meeting at Mattahunt

Feb. 27, 2020 3rd public meeting at Mattahunt

- *Presented design concepts*

Jul., 2021 - Ongoing
Design for Cummins Reconstruction

Jun., 2021 - Ongoing
Engagement for the design of Cummins Reconstruction

- *June: Special T-Talk - Arrested Mobility with Mattapan Food & Fitness*
- *July: Heat Resilience*
- *July: Air Quality*
- *August: Land Use*
- *September: Lighting*
- *October: Public Health, Green Infrastructure*
- *November and beyond: trees, roundabouts, pedestrian improvements*

Oct. 29, 2019 2nd public meeting at Mattahunt

Focused conversations and input

We will continue to have conversations with you about the redesign of Cummins Highway. **Your input during these discussions will be used to inform the design of Cummins and will be shared with other departments to inform their work as well.**

In June we hosted a special edition of T-Talk with Charles T. Brown to discuss ways mobility of Black Americans is limited in the U.S. through police, policies, and polity.

In July we hosted two virtual meetings with the Environment Department.

Focused conversations and input

In July we hosted two virtual meetings with the Environment Department:

We talked about the City's heat resilience study and the redesign on Cummins. During this conversation we heard:

- You would like us to add more shade. We are looking into trees and shelters. Look for a community conversation in the coming months!
- You were concerned about the temporary redesign and its impact on emergency services and traffic.

We talked about air quality and how transportation policies and design influence air quality. During this conversation we heard:

- You were interested in us monitoring air quality on the corridor. We are looking at locations where air quality monitors can be located in the project area.
- You were concerned about the temporary redesign on Cummins Highway and how traffic is affecting air quality.

Opiniones y aportes específicos

En agosto , realizamos una reunión virtual con la Agencia de Desarrollo y Planeamiento de Boston.

Allí conversamos sobre el PLAN Mattapan, la relación entre su trabajo y el transporte y la colaboración de nuestros departamentos. Durante la reunión, recibimos la siguiente información:

- Cummins forma parte de una red, por lo que también debemos analizar el tráfico en las calles laterales.
- Los habitantes quieren que seamos proactivos y tener la seguridad de que estemos trabajando con el Metro de Boston, los camiones de recolección de residuos y los autobuses escolares en el manejo del tráfico antes de implementar un nuevo diseño.

Próximos pasos

- Participe en las próximas conversaciones específicas:
- Salud pública y nuevo diseño de Cummins Highway
  - **5 de octubre a las 6:30 p.m.**
  - **bit.ly/Cummins-Health**
- Infraestructura ecológica y nuevo diseño de Cummins Highway
  - **20 de octubre a las 6:30 p.m.**
  - **bit.ly/Cummins-Green**
- Visite el Mercado de Agricultores de Mattapan y converse con nosotros:
  - **Todos los sábados de octubre, de 10 a.m. a 1 p.m.**
- Haga una cita para conversar de forma individual con el equipo del proyecto:
  - **bit.ly/Cummins-15**

Recursos e interacción permanente

Stay in touch:

Cummins Highway Reconstruction

- Upcoming chats
  - Public Health and Cummins Highway Reconstruction on October 5 at 6:30 p.m.
    - Register here: bit.ly/Cummins-Health
  - Green infrastructure and Cummins Highway Reconstruction on October 20 at 6:30 p.m.
    - Register at: bit.ly/Cummins-Green
- Visit the project website: boston.gov/cummins-highway
- Chat with us: bit.ly/Cummins-15
- Reach out to Jeff Alexis: jeffrey.alexis@boston.gov

Talleres sobre el transporte para jóvenes

Invitamos a todos los jóvenes (de 10 a 21 años) a colaborar con la planificación y los procesos de transporte de la ciudad. Queremos asegurarnos de que su opinión sea escuchada en los cambios que se están llevando a cabo en las calles de Mattapan.

Talleres de septiembre Al participar, recibirán tarjetas de regalo por un valor de $10 (limitadas).

Regístrese o póngase en contacto con Shavel'le (shavelleolivier@yahoo.com) para obtener más información.

Ahora también puede utilizar la línea 28 del autobús DE FORMA GRATUITA

El recorrido completo de la línea 28 de autobús estará disponible de forma gratuita en todas las paradas *hasta el 29 de noviembre de 2021.*

Para obtener más información, visite boston.gov/28bus.

Park Summer Fitness Series Through October 2

FREE in-person and virtual classes led by certified fitness instructors until October 2.

- **Almont Park** (40 Almont Street)
  - Tuesdays 6-7 p.m.: *Family Zumba with Carmen*

More info at boston.gov/fitness

Happening in Mattapan: New playground construction

Walker Playground

- Construction project is underway. Started at the beginning of June.
- For more information, contact Lauren Bryant:
  - 617-961-3019
  - lauren.bryant@boston.gov

Happening at Mattapan Branch Library

- Outdoor Wi-Fi zone with seating, shade, and lighting
- Free nutritious breakfast and lunch for youth 18 and under.
  - Tuesdays and Thursdays, 9 - 11 a.m.
- Rental Relief Fund office hours
  - Tuesdays, 10 a.m. - 12 p.m.

Mes de la bicicleta con la Coalición de Alimentación y Acondicionamiento Físico de Mattapan

Mattapan celebrará el mes de la bicicleta en el Mercado de Agricultores de Mattapan Square (888 Cummins Highway)

El sábado 25 de septiembre, de 10 a.m. a 1 p.m.

Sorteo de repuestos y cascos de bicicleta

- Los cascos son cortesía de Breakstone, White, & Gluck

De 10:30 a.m. a 12 p.m. Espectáculo musical de Lechuga Fresca

Happening in Mattapan: Beginner-friendly Bike Rides

- Beginner-friendly bike rides on the Neponset River Greenway
  - *Monday nights at 5:30 p.m.*
  - Meet at Mattapan Square T stop.

- Women-led beginner ride with Women on Wheels and BTD
  - *Sunday, September 26, 2021 at 11 a.m.*
  - Meet at Neponset Trail Parking lot on Hallet Street (at Pope John Paul II Park on Hallet St)

Utilice las bicicletas de Bluebikes con descuento

Pases con descuento para las bicicletas públicas compartidas.

El ingreso de las personas que participan en los programas públicos de asistencia o de otro tipo cumple con los requisitos para acceder al descuento.

El valor de los pases con descuento es de solo $50 por año o $5 por mes sin compromiso anual. Incluyen recorridos ilimitados de una hora.

Más información:
boston.gov/discounted-bluebikes

Street Lighting Links

Taking care of Boston's streetlights (article)

Public Works Week: Street lighting team (youtube)

Street Lamp History Collection (Boston City Archives)